



Consiliul
Uniunii Europene

Bruxelles, 8 iulie 2022
(OR. en)

10699/22
PV CONS 46
TRANS 447
TELECOM 297
ENER 335

PROIECT DE PROCES-VERBAL
CONSILIUL UNIUNII EUROPENE
(Transporturi, Telecomunicații și Energie)
27 iunie 2022

CUPRINS

Pagina

1. Adoptarea ordinii de zi 3
2. Aprobarea punctelor „A” 3
 - a) Lista fără caracter legislativ
 - b) Lista cu caracter legislativ

Deliberări legislative

3. Pachetul legislativ „Pregătiți pentru 55” (inițiative legislative pentru punerea în aplicare a obiectivului climatic pentru 2030) 5
 - a) Revizuirea Directivei privind eficiența energetică (reformare)
 - b) Revizuirea Directivei privind energia din surse regenerabile
4. Regulamentul privind reducerea emisiilor de metan în sectorul energetic 5
5. Revizuirea Directivei privind performanța energetică a clădirilor 5

Activități fără caracter legislativ

6. Situația energetică din UE în contextul războiului din Ucraina 5

Diverse

7. a) Propuneri legislative actuale 6
 - b) Evoluții recente în ceea ce privește relațiile externe în domeniul energiei 6
 - c) Programul de lucru al viitoarei președinții 6
- ANEXĂ – Declarații de consemnat în procesul-verbal al Consiliului 7

1. Adoptarea ordinii de zi

Consiliul a adoptat ordinea de zi, astfel cum figurează în documentul 10443/22.

2. Aprobarea punctelor „A”

a) Lista fără caracter legislativ

10444/22

Consiliul a adoptat punctele „A” enumerate în documentul 10444/22, inclusiv documentele COR și REV prezentate spre adoptare.


În ceea ce privește punctele următoare, documentele se citesc după cum urmează:

Transporturi

- | | |
|---|---|
| 1. Pregătirea celei de a 41-a Adunări a OACI (Montréal, 18 septembrie-14 octombrie 2022) <i>Aprobare</i> aprobat de Coreper, partea I, la 22.6.2022 | 10057/22 + ADD 1-9 <u>+ ADD 2 COR 1 (pl)</u> <u>+ ADD 3 COR 1 (pl)</u> <u>+ ADD 4 COR 1 (pl)</u> <u>+ ADD 5 COR 1 (pl)</u> <u>+ ADD 6 COR 1 (pl)</u> <u>+ ADD 7 COR 1 (pl)</u> AVIATION |
| 3. Decizia Consiliului de autorizare a semnării și aplicării cu titlu provizoriu a Acordului dintre Uniunea Europeană și Republica Moldova privind transportul rutier de mărfuri <i>Adoptare</i> aprobat de Coreper, partea I, la 24.6.2022 | <input type="checkbox"/> 10148/22 <u>10152/22</u> 10409/22 TRANS |
| 4. Decizia Consiliului de autorizare a semnării și aplicării cu titlu provizoriu a Acordului dintre Uniunea Europeană și Ucraina privind transportul rutier de mărfuri <i>Adoptare</i> aprobat de Coreper, partea I, la 24.6.2022 | <input type="checkbox"/> 10147/22 <u>10151/22</u> 10407/22 TRANS |


- b) **Lista cu caracter legislativ** [Deliberare publică în temeiul articolului 16 alineatul (8) din Tratatul privind Uniunea Europeană] 10445/22

Energie

1. **Regulamentul privind înmagazinarea gazelor**  10563/22
Adoptarea actului legislativ PE-CONS 24/22
aprobat de Coreper, partea I, la 22.6.2022 ENER

Consiliul a aprobat poziția în primă lectură a Parlamentului European, iar actul propus a fost adoptat, în temeiul articolului 294 alineatul (4) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene [temei juridic: articolul 194 alineatul (2) din TFUE].

Justiție și afaceri interne

2. **Regulament de modificare a Regulamentului (UE) 2018/1862**  10187/22
privind Sistemul de informații Schengen (SIS) PE-CONS 16/22
Adoptarea actului legislativ SIRIS
aprobat de Coreper, partea II, la 20.6.2022

Consiliul a aprobat poziția în primă lectură a Parlamentului European, iar actul propus a fost adoptat, în temeiul articolului 294 alineatul (4) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene [temei juridic: articolul 88 alineatul (2) litera (a) din TFUE].

Deliberări legislative

[Deliberare publică în temeiul articolului 16 alineatul (8) din Tratatul privind Uniunea Europeană]

3. Pachetul legislativ „Pregătiți pentru 55” (inițiative legislative pentru punerea în aplicare a obiectivului climatic pentru 2030)

- a) **Revizuirea Directivei privind eficiența energetică (reformare)** 10490/22
Abordare generală

Consiliul a ajuns la o abordare generală, pe baza textelor transmise Consiliului și completate de un document de ședință al președinției, astfel cum se reflectă în rezultatul lucrărilor, documentul 10697/22. O declarație a delegației bulgare (10743/22) și o declarație a delegației finlandeze (10717/22) sunt anexate la prezentul proces-verbal al Consiliului.

- b) **Revizuirea Directivei privind energia din surse regenerabile** 10488/22
Abordare generală

Consiliul a ajuns la o abordare generală, pe baza textelor transmise Consiliului. O declarație a delegației spaniole (10742/22), precum și o declarație comună a delegațiilor germană, luxemburgheză, poloneză, portugheză și slovenă (10740/22) sunt anexate la prezentul proces-verbal al Consiliului.

4. **Regulamentul privind reducerea emisiilor de metan în sectorul energetic** 10161/22 *Raport intermediar*

Consiliul a luat act de raportul privind progresele înregistrate cu privire la această propunere, pregătit de președinție.

5. **Revizuirea Directivei privind performanța energetică a clădirilor** 9894/22 *Raport intermediar*

Consiliul a luat act de raportul privind progresele înregistrate cu privire la această propunere, pregătit de președinție.

Activități fără caracter legislativ

6. Situația energetică din UE în contextul războiului din Ucraina 9898/22 *Schimb de opinii*

Diverse

7. (a) **Propuneri legislative actuale**

[Deliberare publică în temeiul articolului 16 alineatul (8) din Tratatul privind Uniunea Europeană]

Regulamentul privind înmagazinarea gazelor

Informare din partea președinției



7406/22 + ADD 1

Consiliul a luat act de informațiile furnizate de președinție.

(b) Evoluții recente în ceea ce privește relațiile externe în domeniul energiei

10259/22

Informare din partea Comisiei

(c) Programul de lucru al viitoarei președinții

Informare din partea delegației cehe



Prima lectură



Punct bazat pe o propunere a Comisiei

Declarații privind punctele „B” cu caracter legislativ care figurează în documentul 10443/22

Referitor la
punctul 3a de pe
lista punctelor „B”:

Pachetul legislativ „Pregătiți pentru 55” (inițiative legislative pentru punerea în aplicare a obiectivului climatic pentru 2030)
Revizuirea Directivei privind eficiența energetică (reformare)
Abordare generală

DECLARAȚIA FINLANDEI

„Eficiența energetică continuă să joace un rol important în eforturile Finlandei de a realiza neutralitatea emisiilor de dioxid de carbon până în 2035. Obiectivul nostru privind neutralitatea emisiilor de dioxid de carbon este mai ambițios decât obiectivul UE. Realizarea obiectivului până în 2035 necesită o creștere temporară a consumului de energie electrică fără emisii. Din păcate, abordarea generală propusă, în special articolul 4, nu ia în considerare în mod adecvat caracteristicile speciale ale statelor membre.

Din aceste motive, Finlanda nu poate sprijini acest proiect de abordare generală. Finlanda votează împotriva.”

DECLARAȚIA REPUBLICII BULGARIA
cu privire la versiunea în limba engleză a directivei

„Republica Bulgaria acordă o importanță deosebită promovării și protejării drepturilor omului. Țara este și va rămâne dedicată angajamentelor sale în materie de drepturi ale omului.

În 2018, Curtea Constituțională a Bulgariei a adoptat o hotărâre conform căreia Convenția Consiliului Europei privind prevenirea și combaterea violenței împotriva femeilor și a violenței domestice («Convenția de la Istanbul») promovează concepte juridice legate de noțiunea de gen care sunt incompatibile cu principiile de bază ale Constituției Bulgariei. În plus, în 2021, Curtea Constituțională a clarificat faptul că noțiunea de «sex» utilizată în Constituție poate fi interpretată, în contextul ordinii juridice naționale, doar în sensul determinării sale biologice (bărbați și femei).

Republica Bulgaria nu se opune adoptării unei abordări generale cu privire la proiectul de directivă privind eficiența energetică, dar, în ceea ce privește utilizarea simultană a termenilor «sex» și «gen» în considerentul 99, declară, în conformitate cu hotărârile sus-menționate ale Curții Constituționale, că nu acceptă nicio **distincție între categoria biologică a «sexului» (femei și bărbați) și construcția socială a «genului».** ”

**Referitor la
punctul 3b de pe
lista punctelor „B”:**

**Pachetul legislativ „Pregătiți pentru 55” (inițiative legislative pentru
punerea în aplicare a obiectivului climatic pentru 2030)
Revizuirea Directivei privind energia din surse regenerabile
*Abordare generală***

DECLARAȚIA COMUNĂ A GERMANIEI, LUXEMBURGULUI, POLONIEI, PORTUGALIEI ȘI SLOVENIEI

„Potrivit interpretării comune a delegațiilor DE, LU, PL, PT și SI, Consiliul va reveni cu prioritate, în timpul președinției cehe, asupra chestiunilor ridicate în documentul neoficial din partea Germaniei și asupra propunerilor CE din cadrul REPowerEU privind acordarea de autorizații.

În acest context, am dori să subliniem că nu suntem de acord cu faptul că dispoziția de la articolul 15 alineatul (8b), care prevede că sursele regenerabile de energie și infrastructura rețelei conexe trebuie considerate ca fiind de interes public major și ca servind siguranței publice, este limitată la cele trei directive menționate în versiunea actuală a textului abordării generale. Dispoziția trebuie să se aplice și altor dispoziții relevante pentru echilibrarea intereselor juridice în cadrul procedurilor de planificare și de acordare de autorizații.

Dacă UE dorește să atingă obiective ambițioase privind energia din surse regenerabile până în 2030, sursele regenerabile de energie și infrastructura rețelei conexe trebuie considerate ca fiind de interes public major în sens mai larg. Raționamentul juridic care stă la baza limitării interesului public major la anumite articole necesită o evaluare și discuții aprofundate suplimentare.”

DECLARAȚIA SPANIEI

„Spania subliniază importanța semnalului politic puternic transmis odată cu adoptarea de astăzi a abordării generale a Consiliului aferente Directivei privind energia din surse regenerabile, în timpul președinției franceze. Acesta este un pas esențial către îndeplinirea obiectivelor și angajamentelor ambițioase ale UE în materie de climă și energie, accelerând în același timp reducerea dependenței de combustibilii fosili.

Spania salută transmiterea unui semnal clar de accelerare a decarbonizării transportului maritim, inclusiv în ceea ce privește buncherajul maritim internațional. Cu toate acestea, un astfel de proces ar trebui să asigure coerența cu principiile esențiale ale pachetului legislativ «Pregătiți pentru 55»: evitarea relocării emisiilor de dioxid de carbon, combaterea defrișărilor și asigurarea securității alimentare.

În acest sens, Spania regretă conținutul considerentului 29a și al articolului 27 alineatul (1b) din text în ceea ce privește luarea în considerare a energiei consumate în transportul maritim, inclusiv în buncherajul internațional, la calcularea obiectivului privind sursele regenerabile de energie în sectorul transporturilor. Extinderea domeniului de aplicare al acestui obiectiv cantitativ la transportul maritim este susceptibil de a produce efecte de propagare nedorite, care nu au fost evaluate suficient.

Decarbonizarea bucherajului maritim internațional reprezintă o provocare pentru economiile UE din cauza riscului ridicat de relocare a emisiilor de dioxid de carbon într-un sector supus unei concurențe acerbe cu țările terțe. În plus, această schimbare rapidă a combustibililor până în 2030 ar necesita volume uriașe de biocombustibili, în special de biocombustibili de primă generație nedurabili, subminând eforturile depuse la nivelul UE împotriva importurilor de produse asociate cu defrișarea și a schimbării indirecte a utilizării terenurilor, ceea ce ar avea un impact negativ asupra mediului și ar genera un risc din ce în ce mai mare la adresa securității alimentare.

Spania va continua să depună eforturi astfel încât aceste preocupări să fie abordate în mod specific în text în cadrul viitoarelor triloguri cu Parlamentul European. În plus, Spania solicită președinției Consiliului să se asigure că textul final este pe deplin coerent cu principiile pachetului legislativ «Pregătiți pentru 55», subliniate mai sus. ”
